

DOHODA,
KTEROU SE MĚNÍ DOHODA O PŘEVÁDĚNÍ A SDÍLENÍ PŘÍSPĚVKŮ
DO JEDNOTNÉHO FONDU PRO ŘEŠENÍ KRIZÍ
MEZI BELGICKÝM KRÁLOVSTVÍM, BULHARSKOU REPUBLIKOU,
ČESKOU REPUBLIKOU, DÁNSKÝM KRÁLOVSTVÍM,
SPOLKOVOU REPUBLIKOU NĚMECKO, ESTONSKOU REPUBLIKOU, IRSKEM,
ŘECKOU REPUBLIKOU, ŠPANĚLSKÝM KRÁLOVSTVÍM,
FRANCOUZSKOU REPUBLIKOU, CHORVATSKOU REPUBLIKOU,
ITALSKOU REPUBLIKOU, KYPERSKOU REPUBLIKOU, LOTYŠSKOU REPUBLIKOU,
LITEVSKOU REPUBLIKOU, LUCEMBURSKÝM VELKOVÉVODSTVÍM, MAĎARSKEM,
REPUBLIKOU MALTA, NIZOZEMSKÝM KRÁLOVSTVÍM, RAKOUSKOU REPUBLIKOU,
POLSKOU REPUBLIKOU, PORTUGALSKOU REPUBLIKOU, RUMUNSKEM,
REPUBLIKOU SLOVINSKO, SLOVENSKOU REPUBLIKOU A FINSKOU REPUBLIKOU

PREAMBULE

SMLUVNÍ STRANY, totiž Belgické království, Bulharská republika, Česká republika, Dánské království, Spolková republika Německo, Estonská republika, Irsko, Řecká republika, Španělské království, Francouzská republika, Chorvatská republika, Italská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republika Malta, Nizozemské království, Rakouská republika, Polská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Republika Slovinsko, Slovenská republika a Finská republika (dále jen „signatáři“),

PŘIPOMÍNÁJÍCE prohlášení ministrů Euroskupiny a Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 18. prosince 2013 o jištění pro jednotný mechanismus pro řešení krizí, jež obsahuje závazek vytvořit nejpozději po deseti letech plně fungující společné jištění;

DÁLE PŘIPOMÍNÁJÍCE, že na vrcholné schůzce eurozóny dne 14. prosince 2018 v inkluzivním formátu potvrdily hlavy států a předsedové vlád členských států, jejichž měnou je euro, komplexní balíček s cílem posílit hospodářskou a měnovou unii, včetně referenčního rámce společného jištění pro Jednotný fond pro řešení krizí (dále jen „fond“). Podle uvedeného referenčního rámce by bylo společné jištění zavedeno prostřednictvím omezených změn Dohody o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí před koncem přechodného období za předpokladu, že předtím bylo dosaženo dostatečného pokroku ve snižování rizik, v návaznosti na politické rozhodnutí přijaté na základě výsledků posouzení snížení rizik provedeného institucemi a příslušnými orgány v roce 2020. Požadavky na snížení rizik by navíc byly úměrné úrovni ambicí společného jištění v přechodném období ve srovnání s úrovní ambicí během řádného fungování fondu;

UZNÁVAJÍCE, že bude-li společné jištění zavedeno před koncem přechodného období, během něhož jsou příspěvky, jež jsou vkládány do fondu předem, přidělovány do různých podfondů a postupně sdíleny, sdílení mimořádných následných příspěvků podobným způsobem by usnadnilo hladký přechod od takovéto struktury fondu založené na podfondech k plnému sdílení;

DÁLE PŘIPOMÍNÁJÍCE, že ministři financí na zasedání Euroskupiny konaném dne 4. prosince 2019 v inkluzivním formátu potvrdili technické podmínky pro sdílení mimořádných následných příspěvků do fondu;

DÁLE PŘIPOMÍNÁJÍCE, že tato pozměňující dohoda by se neměla použít, dokud všechny smluvní strany účastníci se jednotného mechanismu dohledu a jednotného mechanismu pro řešení krizí nedospějí k závěru, že bylo dosaženo dostatečného pokroku ve snižování rizik, jak je uvedeno v referenčním rámci společného jištění pro Jednotný fond pro řešení krizí ve znění potvrzeném hlavami států nebo předsedy vlád členských států, jejichž měnou je euro, na vrcholné schůzce eurozóny dne 14. prosince 2018 v inkluzivním formátu, a dokud nevstoupí v platnost usnesení Rady guvernérů Evropského mechanismu stability o poskytnutí nástroje jištění,

SE DOHODLY TAKTO:

ČLÁNEK 1

Změny Dohody o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí

Dohoda o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí se mění takto:

1) V článku 5 se odstavec 1 mění takto:

a) písmena d) a e) se nahrazují tímto:

„d) Na čtvrtém místě, a aniž jsou dotčeny pravomoci výboru uvedené v písmeni e), nedostačují-li k pokrytí nákladů konkrétního opatření k řešení krize finanční prostředky podle písmene c), převedou smluvní strany do fondu mimořádné následné příspěvky od institucí povolených na svém území, které byly získány v souladu s kritérii stanovenými v článku 71 nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí, v souladu s těmito pravidly:

- jako první krok převedou dotčené smluvní strany uvedené v písmeni a), nebo v případě řešení krize přeshraniční skupiny dotčené smluvní strany, které neposkytly dostatek finančních prostředků podle písmen a) až c) v souvislosti s řešením krize subjektů povolených na jejich území, do fondu mimořádné následné příspěvky až do výše částky vypočtené jako maximální výše mimořádných následných příspěvků, které mohou být získány od institucí povolených na jejich území v souladu s čl. 71 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí, vynásobená příslušnou procentní hodnotou (dále jen „maximální částka“). Pro účely této odrážky se uvedená procentní hodnota stanoví podle dne vstupu daného programu řešení krize v platnost. Činí 30 % počínaje dnem použití této odrážky a po zbývajících část kalendářního čtvrtletí, ve kterém uvedený den nastal. Tato procentní hodnota se čtvrtletně snižuje o hodnotu rovnající se 30 procentním bodům vyděleným počtem zbývajících kalendářních čtvrtletí přechodného období, včetně čtvrtletí, ve kterém nastane den použití této odrážky. Pro účely této odrážky se od maximální částky odečte součet mimořádných následných příspěvků, které již byly získány v témže roce a které mají být v témže roce ještě získány podle této odrážky v souvislosti s předchozími opatřeními k řešení krize;

- jako druhý krok, pokud finanční prostředky dostupné podle první odrážky nejsou dostatečné, převedou všechny smluvní strany do fondu mimořádné následné příspěvky potřebné k pokrytí zbývající části nákladů konkrétního opatření k řešení krize až do výše částky vypočtené jako maximální výše mimořádných následných příspěvků, které mohou být získány od institucí povolených na jejich území v souladu s čl. 71 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí, vynásobená procentní hodnotou rovnající se 100 % minus procentní hodnota použitá v souladu s první odrážkou (dále jen „sdílená maximální částka“). Pro účely této odrážky se od sdílené maximální částky odečte součet mimořádných následných příspěvků, které již byly získány v témže roce a které mají být v témže roce ještě získány podle této odrážky v souvislosti s předchozími opatřeními k řešení krize.

- e) Nedostačují-li k pokrytí nákladů konkrétního opatření k řešení krize finanční prostředky podle písmene c) a nemohou-li být okamžitě získány mimořádné následné příspěvky podle písmene d), mimo jiné z důvodů souvisejících se stabilitou dotčených institucí, může výbor uplatnit svou pravomoc sjednat pro fond výpůjčky nebo jiné formy podpory v souladu s články 73 a 74 nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí nebo svou pravomoc provádět dočasné převody mezi podfondy v souladu s článkem 7 této dohody.

Pokud se výbor rozhodne uplatnit pravomoci uvedené v prvním pododstavci tohoto písmene, převedou smluvní strany, aniž je dotčen třetí pododstavec tohoto písmene, do fondu mimořádné následné příspěvky za účelem splacení výpůjček či jiných forem podpory nebo dočasného převodu mezi podfondy v souladu s písm. d) první a druhou odrážkou během období splatnosti a až do plného splacení. Aby se zamezilo pochybnostem, použije se po celé období splatnosti táž příslušná procentní hodnota určená podle písmene d).

Pro konkrétní program řešení krize, který vstoupil v platnost během přechodného období, platí:

- součet mimořádných následných příspěvků, které mají dotčené smluvní strany převést v souvislosti s daným konkrétním opatřením k řešení krize, a těch, které mají ještě převést v souvislosti s předchozími opatřeními k řešení krize, jak vyplývá i) z písm. d) první odrážky a ii) z tohoto písmene e) použitého v souladu s písm. d) první odrážkou, nepřekročí maximální částku vynásobenou třemi,

- poté součet mimořádných následných příspěvků, které mají všechny smluvní strany převést v souvislosti s daným konkrétním opatřením k řešení krize, a těch, které mají ještě převést v souvislosti s předchozími opatřeními k řešení krize, jak vyplývá i) z písm. d) druhé odrážky a ii) z tohoto písmene e) použitého v souladu s písm. d) druhou odrážkou, nepřekročí částku rovnající se součtu všech příspěvků předem zaplacených ke dni vstupu daného konkrétního programu řešení krize v platnost, s vyloučením příspěvků získaných v souvislosti s předchozími výplatami z fondu (skutečná výše fondu bez ohledu na možné výplaty).“;

b) doplňuje se nové písmeno, které zní:

- „f) Nedostačují-li k pokrytí nákladů konkrétního opatření k řešení krize finanční prostředky podle písmene e), převedou dotčené smluvní strany během období splatnosti a až do plného splacení mimořádné následné příspěvky, které mohou být ještě získány od institucí povolených na jejich území v limitu stanoveném v souladu s čl. 71 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí, za účelem splacení výpůjček či jiných forem podpory, které může výbor sjednat v souladu s články 73 a 74 nařízení o jednotném mechanismu pro řešení krizí.“;

2) V článku 7 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Aniž jsou dotčeny povinnosti podle čl. 5 odst. 1 písm. a) až d), mohou smluvní strany dotčené řešením krize během přechodného období požádat výbor o dočasné použití dosud nesdílené části finančních prostředků, které jsou k dispozici v podfondech fondu odpovídajících ostatním smluvním stranám. V takovém případě se použije čl. 5 odst. 1 písm. e).“.

ČLÁNEK 2

Uložení

Tato pozměňující dohoda bude uložena u Generálního sekretariátu Rady Evropské unie (dále jen „depozitář“), který předá ověřené kopie všem signatářům.

ČLÁNEK 3

Konsolidace

Depozitář vypracuje konsolidované znění Dohody o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí a předá je všem signatářům.

ČLÁNEK 4

Ratifikace, schválení či přijetí

1. Tato dohoda podléhá ratifikaci, schválení či přijetí signatáři. Ratifikační listiny nebo listiny o schválení či přijetí budou uloženy u deponitáře.
2. Deponitář uvědomí ostatní signatáře o každém uložení ratifikační listiny nebo listiny o schválení či přijetí, jakož i o datu tohoto uložení.

ČLÁNEK 5

Vstup v platnost, použití a přistoupení

1. Tato pozměňující dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy své ratifikační listiny nebo listiny o schválení či přijetí uloží všichni signatáři účastníci se jednotného mechanismu dohledu a jednotného mechanismu pro řešení krizí. Aniž je dotčen odstavec 2, použije se ode dne svého vstupu v platnost.

2. Pokud tato pozměňující dohoda vstoupí v platnost v souladu s odstavcem 1 a pokud před tímto vstupem v platnost nejsou splněny níže uvedené podmínky, použije se ode dne následujícího po dni, kdy byly splněny tyto podmínky:

- a) smluvní strany účastníci se jednotného mechanismu dohledu a jednotného mechanismu pro řešení krizí dospěly na základě výsledků posouzení snížení rizik provedeného institucemi a příslušnými orgány v roce 2020 k závěru, že bylo dosaženo dostatečného pokroku ve snižování rizik, jak je uvedeno v referenčním rámci společného jištění pro Jednotný fond pro řešení krizí ve znění potvrzeném hlavami států a předsedy vlád členských států, jejichž měnou je euro, na vrcholné schůzce eurozóny dne 14. prosince 2018 v inkluzivním formátu, a
- b) vstoupilo v platnost usnesení Rady guvernérů Evropského mechanismu stability o poskytnutí nástroje jištění podle čl. 18a odst. 1 Smlouvy o zřízení Evropského mechanismu stability.

3. K této pozměňující dohodě mohou před jejím vstupem v platnost přistoupit členské státy Evropské unie přistupující k Dohodě o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí v souladu s článkem 13 uvedené dohody.

Článek 13 Dohody o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí se použije i na přistoupení k této pozměňující dohodě.

Žádost o přistoupení k této pozměňující dohodě je přistupující členský stát povinen podat současně se žádostí o přistoupení k Dohodě o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí. Účinky přistoupení nastávají dnem současného uložení přístupové listiny k Dohodě o převádění a sdílení příspěvků do Jednotného fondu pro řešení krizí a přístupové listiny k této pozměňující dohodě .

V jediném vyhotovení v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

